

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam,
4491. szám
4 oldal,
20 bani
1959.
augusztus 13.,
csütörtök

Irodalmi és művészeti dolgozók! Alkossatok olyan műveket, amelyek mélyenszántóan és magasabb művészi színvonalon tükrözik korunk nagyszerűségét, szocializmust építő népünk alkotó lendületét!

(Az RMP. KV. házának fasiszta iga alóli felszabadulásának 15. évfordulója alkalmából közzétett felhívásból)

Kulturánk eredményeit ünnepeljük

Jóleső érzéssel, az öntudatos gazda föltételeivel vesszük számba egy-egy nagy esemény, történelmi évforduló fényben úszó gránit-szikláiról az addig megtett út eredményeit, a sikereket és megvalósításokat. Most hazánk felszabadulása 15. évfordulójának megünneplésére készülve, boldog izgalommal adunk számot az elmúlt másfél évtized nagy kulturális vívmányairól is.

Pártunk bölcs utmutatása nyomán az ország birtokba vételével együtt indult meg az egyre nagyobb tömegeket felvonuló művelődési forradalom, amelynek zászlaján az addig elnyomott, sötétségben tartott dolgozó milliók kulturális felébredésének jelszava állott.

Azóta szinte remélni sem mert nagy eredményeket értenek el. Felszámoltuk az látszatatlanságot, a művelődés utján álló legnagyobb akadályt. Megnyitottuk az összes iskolákat, az elemioktató kezdve az egyetemig, valamint a dolgozó tanulmánygyógy gyermeke előtt. Városunkban az elmúlt tizenöt esztendő alatt mindennemű meghátrázás nélkül a tanulók száma, korszerűen felszerelt laboratóriumok, műhelyek állnak a tanulók rendelkezésére.

Könyvtárak és klubok, művelődési otthonok és vörös sarkok tízezrei létesültek állami támogatásból és a helyi erőforrások felhasználásával. S mindezek a javak teljesen ingyen állnak a dolgozók rendelkezésére. Városunkban és rajonunkban nincs egyetlen olyan gyár, vagy üzem, termelőszövetkezet, község, vagy falu, amelynek ne lenne klubja, vagy művelődési otthona.

Az elmúlt tizenöt esztendő alatt az emberek milliói izlelték meg a tudás, a kultúra nagyszerűségének gyönyörét és milliók váltak a szellemi javak teremtménye és hordozói. Az addig egyre nagyobb sikerrel megrendezett öt országos kultúrszervező versenyen többmillió műkedvelő táncos, énekes, színjátékos, szavaló, zenész és más kulturális munkás vett részt.

Ma már minden öntudatos dolgozó tudja, hogy csak úgy állhatja meg igazán a helyét a munkapad mellett, ha szüntelenül gyarapítja általános tudását, olvas, művelődik. Az idén az első fél évben csupán a rajont központi könyvtárban több, mint 50 ezer olvasó kölcsönözött könyvet. A könyvtár segítségére sietett a központtól távolabb lévő peremterületek olvasóinak és 20 házi könyvtárat létesített, ahol a tanulmánygyógy megkapják mindazokat a műveket, amelyeket olvasni, tanulmányozni akarnak.

Bár minden egyes iskolának jól felszerelt könyvtára van, a kisebbek számára is külön könyvtár létesült. Az ifjúsági könyvtárban több, mint 19 ezer román, magyar, német nyelvű könyvből válogathatnak az olvasók.

A dolgozó tömegek kulturális igényeinek növekedésével együtt hazánk történelmében eddig még párhuzam méltóan fejlődött, gazdagodott az irodalom és a művészetek különböző ága. Nagyszerű példája a végbemért változásoknak maga Temesvár tartomány is.

Míg a zenei hagyományokan oly gazdag Bánáiban a kultúrban egyetlen opera sem volt, ma tartományunk köz-

pontjában, Temesváron Állami Opera működik, ezen kívül román, magyar és német nyelvű színházak nevelik, szórakoztatják a dolgozókat.

Az Irodalmi és Művészeti Szövetségnek külön fiókja tevékenykedik Temesváron s segítségével iránymutatásban, támogatásban részesülnek mind az induló fiatal, mind pedig a nagyobb tapasztalattal rendelkező idősebb írók. A bándi írók már eddig is sok maradandó alkotással büszkélkedtek meg széles olvasóközönségükkel. Városunk irodalmi életében jelentős szerepet tölt be az Alexandru Sahia és a Tóth Árpád irodalmi kör.

Hazánk valamennyi képzőművészével együtt a tartomány és ezzel együtt Arad rajon és város képzőművészeti is értékes alkotásokkal gazdagították képtárait, a különböző képzőművészeti iskolák, egész dolgozó népünk szellemi javait. Tóth Árpád, Sándor István, Vitroel Emil és több más aradi képzőművész nevének már az egész országban ismerik.

Most a nagy évforduló előestéjén, a Román Népközlőrség kulturális tisznapos ünnepén nagy örömmel és büszkeséggel összegezhettük a politikai és gazdasági életben elért kimagasló eredmények mellett egész kulturánk sikerét is. Az eddigi megvalósítások és sikerek arra ösztönzik majd a városi és falusi kulturális munkásokat, az írókat, művészeket, hogy a jövőben még nagyobb alkotó lendülettel és odaadással dolgozzanak a felszabadult nép, a szocialista haza boldogulása érdekében.

Az árleszállítást követő napokban



Az árleszállítás híre sok kíváncsiskodót csalt a kirakatok elé. Egyre többen figyelik az új árkakat, számításokat végeznek magukban: mit is vásároljanak még a megmaradt összegből?

Izlik a keksz

SZERTE AZ ORSZAGBAN örömhírré közzétette ez a hét a dolgozókat. Leszállították 2600 ipari és élelmiszeripari áru árát.

A képen látható szöke kisfiúnak is tartogatott meglepetést az augusztus 10-i reggel. Olcsóbb lett a keksz, egész sor cukorkának csökkent az ára s ezáltal többször kéri majd anyukát, hogy a sokféle édeskesernyész, vaníliás ízű, vagy

tejszokoládéból választhasson magának. A fényképész éppen akkor öröközte meg, amikor az új áron vásárolt keksz minőségét „próbálgatta”.



Új közszükségleti cikkek kerülnek forgalomba

Ezekben a napokban a könnyű- és élelmiszeripari munkások új közszükségleti cikkek kegyárának, amelyek augusztus 23-ig már forgalomba is kerülnek. A Flamura Rosie, a Teatorille Reunite és az Ilie Pinilie vállalatok műszálatból szőtt kelméket, a Rascoala din 1907 gyár nyári férfiruha szöveteket, az Ana Ipatescu vállalat tisztító selyem kendőket hoz forgalomba, a Tinara Garda és Tricotajul Rosu üzemek munkásai új, pasztellszínű kötött áru modelleket készítettek, a Flacara Rosie cipőgyár pedig új férfiszandál-modelleket gyárt. A Flora konzervgyár új készítmények közt találjuk a gyermekek részére gyártott barackkrémet, a 250 gramos viaszos poharakban árusított dzsemetek stb. A textil, konfekció és cipőipar több új modellje már kapható az üzletekben.

Harcoltunk 1 milliórd lej megtakarításáért



120.000 lejjel többet

Miután megjelent pártunk Központi Vezetősége július 13-14-i plenáris ülésének határozata, a Fierarul gyárban is élénk tevékenység kezdődött a belső tartalékok feltárásáért és hasz-

nosításáért. A dolgozók a párt-szervezet irányításával számos javaslatot terjesztettek a gyárban alakult bizottság elé. A javaslatok hozzájárulnak a gépek gazdaságos kihasználásához, az önköltség csökkentéséhez és a termelékenység növeléséhez.

A karbantartási osztály dolgozói például megállapították, hogy ez év végéig a javítások jobb megszervezésével 4.000 lejt takarítanak meg. Minden részlegen növekedett a megtakarítások értéke.

Lapunk 4-ik oldalán:

★ AZ IZVESZTYIJA KOMMENTARJA N. SZ. HRUSCSOVNAK AZ ATOMFEGYVERKEZES ELLEN KOZDO EUROPAI SZOVETSEG UZENETERE ADOTT VALASZVAL KAPCSOLATBAN
★ „AZ IFJUSAG JOVOJE ELSOSORBAN A BEKE MEGVEDESETOL FOGG”

Üzemünkben is nagy lendülettel kezdtek hozzá a munkások, technikusok és mérnökök a belső tartalékok feltárásához és hasznosításához. A párt-szervezet mozgósítja az összes dolgozókat arra, hogy újabb eredményekkel közzéontsák legnagyobb nemzeti ünnepünket.

Annak érdekében, hogy minél jobban kihasználjuk a lehetőségeket, a vállalat vezetősége megbízta a tennivalókat. Megkülönböztetett figyelmet fordítottunk a szocialista verseny még tökéletesebb megszervezésére, minden erőnkkel támogatjuk az újítottmozgalom kibontakozását, az új technika alkalmazását. A párt-szervezet büro-jának irányításával mozgósítottuk az MTTE-kört és a technikai kabinetet, kollektívák létesítettünk, amelyek közvetlen irányítják a munkát. Ily módon a szocialista verseny eredményesebb.

Az élelőgyár munkaközössége versenyre hívta a gyár valamennyi üzemosztályát s a válaszokban megfogalmazták a kötelezettséghatóságokat.

Üzemünkben csaknem minden második dolgozó élénjárók közé küzdött fel magát. Az élelőgyárban Stanaiov Andrei utitást vezetett be, melynek segítségével

karítások érték. A dolgozók elhatározták, hogy a lehetőségekhez mérten növelik a megtakarítások értékét.

Nemrég a vezetőség összehívta a gyár dolgozóinak újabb felajánlásait és megállapította: lehetőség nyílik arra, hogy év végéig 120.000 lejjel növeljék a megtakarítások értékét.

A moszkvai nemzetközi filmfesztivál hírel

MOSZKVA. (Agerpres.) TASZS:

A moszkvai Nemzetközi filmfesztiválon augusztus 10-én bemutatott Guy Cot kanadai rendező „Halászkör”, valamint Alina és Joram Gross izraeli filmrendező dokumentumfilmjeit.

„Az új Bulgária” című dokumentumfilm Bulgária történelmének dicsőítő lapjait eleve niteli fel, s tükrözi az ország új életét, a bolgár nép eredményes munkáját.

Ugyancsak augusztus 10-én került bemutatásra Kodzi Sima japán rendező „Felejtethet len ösvény” című szélesvásznú színesfilmje, valamint Matti Cassila finn rendező „Vörös vonal” című filmje.

A November 7 gyárban

Csaknem minden második dolgozó élen járó

vel jelentős megtakarítást ér el. Ungar Jakab brigádja, a kazánok és a szivattyúk jobb működtetésével eddig mintegy 10 tonna nyerselajat takarított meg. Kotroczo István II

karbantartási brigádja a szerszészeg beszerzésének általános javítását 13 nappal a határidő előtt elvégzi. Milea Ioan ifjúsági brigádja, az élelőgyár egyik kazánjának általános javítását kiváló minőségben végezte el.

Az üzem vezetősége számos intézkedést tett a munkakörülmények állandó javításáért.

A párt-szervezet felvilágosító munkája eredményeként 0,30 százalékkal 0,11 százalékkal csökkent (az év elejétől mostanáig) az igazolatla-

Befejezték a cséplést

Az idei betakarítási kampány jó szervezést, odaadó munkát követelt és követel a mezőgazdasági dolgozóktól. Csakis azokban a kollektív gazdaságokban és mezőgazdasági társulásokban érték el szép eredményeket, ahol alaposan megszervezték a munkát és a tagok rendszeresen dolgoznak.

A jó munkaszervezésnek, a kollektívisták szorgalmának tulajdonítható az, hogy már több kollektív gazdaságban teljes egészében befejezték a kalászos szeptember 12-ig a Tisa Noua-i, a széptálas, a szentpáli, az újbudogi és a monostori kollektív gazdaságokban teljes egészében elvégezték a cséplést.

Majláti levelezőnk írja

Gyorsan halad a munka

A majláti kollektívisták a kedvezőtlen időjárás ellenére is gyorsan haladnak a kalászos gabona cséplésével. A szeptember hordást már régen elvégezték és így már gyorsabb ütemben halad a cséplés. Állami kötelezettségüket már teljesítették. A cséplőgéptől egyenesen a gabonadűvő központba szállították a negyven vagon szerződött és a gépállomás munkáját járó gabonamennyiséget.

Jól fizet a termés. Árpából 250R kiló hektáronkénti átlagot értek el, míg búzából 2000 kilót.

A csépléssel párhuzamosan végzik a nyári mélyszántást és a szőlőkörte kapadást is. A mélyszántást közel 500 hektáron fejezték be, míg a szőlőkörte második sorsára kapdiják. A napokban megkezdtek a cukorrépa szedését.

Tevékeny kulturmunkát fejtenek ki

Szakáll Magda vezetésével jól működik a majláti kultúrscsoport. Jelenleg tevékenyen készülnek augusztus 23

máltá fogadására. A kultúrscsoport tagjai elhatározták, hogy a nagy ünnepet megelőző napokban több közöset megidőpálnak és művészi előadásokat tartanak. Nemrég például Szentpálon jártak, ahol két színművet mutattak be nagy sikerrel. Különösen Tóth István, Szabolai Sándor, Molnár István és mások tünnek ki terméshozásukkal.

Máktérmetzők között

Nagy volt a sürgősforgás a napokban a majláti Petőfi Sándor kollektív gazdaság udvarán. Ponyvákban terítettek szét s az asszonyok termőterületek szerint csoportokba verődve, ki szitálta, ki rostálta, tisztította a mákot.

A csoportok jól végezték munkájukat. Kintűnt ez abból is, hogy hektáronként 580–590 kiló mákot termesztek. A legjobb eredményt Tamara Iános csoportja érte el. 630 kilót takarított be egy-egy hektárról. A gazdaságban ebben az évben 10 hektáron természetesen mákot s ez egész mennyiségét az államnak adták el. Libus Györgyné

Eredményesen dolgoznak a sütőipari vállalatnál

A sütőipari vállalat dolgozói egyre szebb eredményeket érnek el az augusztus 23. tiszteletére indított szocialista versenyben.

A fokozódó munkalendülettel tulajdonítható, hogy az elmúlt hónapban 106,6 százalékos hajtottak végre összeremesi tervadatukat.

A szocialista verseny során dicsőre méltó munkát végeztek a kenyérgyár dolgozói, akik elmúlt havi tervüket 124,18 százalékban teljesítették. Különösen a Malita Iustin mestert vezetésével álló dolgozók érdemnek dicsőre méltó munkájukért. A sütőipari vállalat 2-es számú részlege ugyanebben az időszakban 122,54 százalékban teljesítette tervét és 99,79 százalékos minőséget ért el. Itt Tölcer István brigádja végzett lelkiismeretes munkát.

A nyolc fővárosi vállalat felhívása után

üzemünk munkaközössége 30.000 lejt tervben felüli megtakarításra kötelezte magát, majd 101.000 lejtet emeltük vállalkozásunkat. A július 13-14-i plenáris ülés után újabb munkavállalások hangzottak el és ennek alapján 130.000 lejtet növeltük a tervben felüli megtakarításokra vonatkozó felajánlásunkat. Az elmúlt hónapban általános termelési tervünket 102,24, ártermelési tervünket 102,20, a termelékenységét pedig 102,98 százalékkal teljesítettük.

Üzemünk dolgozói a mindennapi feladatok teljesítése mellett részt vettek a különböző társadalmi munkákban is. A város területén 110 önkéntes munkaként, a rajonban pedig 7200 önkéntes munkaként teljesítették. Augusztus 23 tiszteletére párt-szervezetünk még tevékenyebb felvilágosító munkát végez. A felvilágosítási népszerűsítő az élenjáró dolgozókat, módszereiket, a vezetékes rádió rendszeresen közli az elmunkások eredményeit. Minden biztosíték megvan arra, hogy szorgalmas dolgozónk sikeresen teljesítik augusztus 23 tiszteletére tett összes vállalkozásukat.

GOGUTA VASILE, a November 7 gyár igazgatója

4 millió lejes megtakarítás

A Temesvári tartományi Vörös Acél üzemek kohászai május 1 és augusztus 11 között 5400 tonna acélt gyártottak tervén felül, ami azt jelenti, hogy eredeti vállalkásukat 400 tonnával túlteljesítették. A kohászok ez idő alatt növelték a kemencék kihasználási mutatószámát is.

A hengeresek 11 ezer tonna különböző méretű és profilu hengereltáru adták tervén felül. Az üzem kohászai mind az öntésnél, mind a hengerlésnél csökkentették a selejtet és takarékoskodtak a fémlel és egyéb anyagokkal. Mindezek eredményeként több mint 4 millió lejt sikerült megtakarítaniuk.

Társadalmi munkával raklári építenek

NEPI DEMOKRATIKUS RENDSZERÜNK évei alatt egyre fejlődik, bővül a Fiararui, gyár. Ma már a gyár dolgozói összehasonlíthatatlanul jobb körülmények között dolgoznak, mint évekkel ezelőtt.

A korszerű gépi felszerelés, a fejlettebb technológiai folyamatok bevezetése és a dolgozók odaadó munkája lehetővé tette, hogy a gyár készítményei jó hírnévnek örvendjenek. Búszkák is erre a gyár összes dolgozóira. A gyár fejlődésében az utóbbi időben felmerült a nagymennyiségű nyersanyag részére szükséges raklári hiányának kérdése.

Hazánk felszabadulásának 15. évfordulójára a gyár munkaközössége elhatározta, hogy társadalmi munkával raklári helyiséget épít. Ezzel régi és igen fontos kérdést oldanak meg. Helyszükre miatt ugyanis eddig a nyersanyag egy részét kénytelenek voltak az udvaron tartani. A nagy befogadóképességű raklár építését mintegy három héttel ezelőtt kezdték meg és az ünnepnapra igyekeznek befejezni. A munkálalatokban különösen az ifjak tüntek ki, akik szabadidejükben fáradhatatlanul dolgoznak a raklár mielőbbi elkészítésén.

FARKASCSAPDA

— BEMUTATÓ A NICOLAE BALCESCU MOZIBAN —

A csehszlovák stúdió új alkotása az első világháborút követő évekbe vezet el a nézőt. Bemutatója az 1920-as évtizedek kisvárosi társadalmának életét, a vagyonszerző, kényelmet kedvelő, a jelfele káposzkodó, érző, a külvilág szemében jószívnak tetsző kispolgárokat. A film két főszereplője a vidéki kisváros két kinasztó személyisége. Róbert Róbert orvos, a városka polgarmestere és felesége Klára asszony. Ugy tűnik, harmonikus házasságot élnek. Gyermekük nincs. A ház asszonya végtelen uralkodási vágyát két öreg cselelőjén, Martinán és Petronillán érvényesíti.

A zarnok asszony a ház egyedüli ura. Félő szeretettel veszi körül férjét, de napokig tartó féltékenységi jeleneteket rendez, amikor a férj karrierista törekvéseinek engedve Opa-vába, majd Prágába utazik, hogy ott hivatali előléptetést szerezzen magának.

Ilyen környezetbe csöppen bele a tizenéves évek drága leánya, Jana, akit a „néni” azért hozott el az aróházba, hogy szívesen tartsa, sorsára bízva, „hadit” még eggyel gyarapítsa. A leány nem szereti a zarnok asszonyt. Nem talál meleg otthonra a gazdagon berendezett lakásban. A „néni” iránt nem érez olyan melegséget, mint az orvos iránt. Robert rádöbben arra, hogy szereti a leányt, hogy mélyrehatóan elválasztja el náladtól sokkal idősebb feleségétől. De nincs ereje változtatni a dolgokon. Kényelemszerető életét a megszokottól eltérő események nagyon megváltoztatják. Janát, azzal „vigasztalja”, hogy az idő majd megoldja mindent. A látszólagos kényelemszeretet mögött alapjában véve jellemének fő vonala.

sa rejlik: a méhetlen önzés, gyűlölet. Hosszu hónapokig távol él otthonától. Jana már már elmenne, de marad, mert hazavárja Robertet. S akkor az idő — Robert vesszőparipája — segítségükre siet. Megoldódik a probléma, a betegeskedő öreg Klára asszony meghal, s most már semmi sem áll boldogulásuk útjában. De Jana mekkül. Visszatartja az önző, gyenge jellemű férj felé nyújtott kezét, erős akaratú távozóból a házból.

Czakó Margit



A nyári melegben nagy a forgalom a gémeskutak körül. Kocsis, gyalogos egyaránt megáll egy pár percre. Míg az állatok szűrszók a hatalmas itatódőlgyűből a vizet, az emberek elbeszélgetnek egymással. Az éltel övő asszonyok is rendszerint megállnak a kutánál, isznak, vagy edényeiket töltik meg friss vízzel.

Rádióműsor

Csütörtök, augusztus 13.

BUKARESTI I. 5: Hírek, időjárásjelentés. 5.20: Félórás rádió. 5.30: Román népzene. 6: Hírek, időjárásjelentés. 6.15: Könyvtár. 7: Hírek, sajtószemle. 7.15: Fúvósinduló. 9.15: Korai zenet. 10: Román kamarazene. 10.35: Könyvtár. 11: Hírek. 11.30: Operaszemle. 12: Könyvtár. 12.25: Uj-

tók, újítások. 13: Hírek. 14: Déli hangverseny. 15: Hírek. 15.10: Ajándékmozor éen író dolgozóknak. 16.15: Itt Moszkva beszél! 17: Hírek, időjárásjelentés. 18: Román könnyűzene. 19: Hírek. 19.05: Román népzene. 20.15: Irodalmi műsor. I

JIMENY ISTVAN:

„OLVASD ÉS ADD TOVÁBB”
Dráma egy felvonásban

(Folytatás lapunk előbbi számából)

HAZMESTER (felbősz): O-ho... Méhecskék... (Te nyerevél lustán hebeg az arca előtt. Röghöz.)

HAZIUR: Kuss!

HAZMESTER: Engem ugyem bántanak... Naccságosuram! Nem!... Engem a bolha sem bánt, meg a leány sem... Nem szeretik a véremben a snapszot... (Feldől) A méhecskék. (Részegen röghöz. Enekelni kezd) Lennél te rózsaszimbó, lennél én méh... (A hangszóróhoz botorkál) Egy kis jóle zene kell most!... (Bekapcsolja a hangszórót; német katonazene...)

OKOS (jélevező Erőst): Te, tudod, kik ezek?

ERŐS: Ezek a polák? A légalitások vannak.

OKOS: Nyavalyát! Szegurancsok. Azután az esküvő után jöttek. Kommunista.

ERŐS (fútyent egyet): Honnan tudod?

OKOS: A doktorné mondta. Valamit tennünk kell, hogy egerült nyerjen.

ERŐS (indulatlan): En szétverem a polájakat...

OKOS: Megőrültél? Fegyver van náluk. Másképp kell ezt csinálni...

ERŐS: De hogy...?

OKOS: Azt majd meglátjuk. Egyelőre maradjunk a közelében és tartsuk szemmel a heköket... Szólj a többieknek is.

ERŐS: Bíz csak ide... (Megindul, de aztán megfordul) Te, nem lenne jobb mégis behuzni nekik egyet? (Felemel az öklét.)

OKOS: Légy észnél, mindent elrontasz. Ugy kell vigyáznia rá, mint a szemük fényére. A párt embere, ki tudja, milyen fontos dologban jár...

ERŐS: Jól van, jól van, érem már. (Okos elhelyezkedik Sándor közelében, Erős pár szót szor a szakközöknak, aztán ő is Okoshoz megy. Künn, távol az első ledobott bombák robbanának.)

HAZIASSZONY: Jézusom, mi ez...? Kapcsolja ki azt az átkozott zene! (Eszter a hangszóróhoz siet és elhallgatja. A házmeester közben lecsúszott a fal mellé és a földön ülve szunyokál.)

KATONAFELESEG (a halandára borulva sirdogál, most felkapja a fejét): Mit csináltál?... Nem engedték, hogy érte menjek! (Felugrik) Eltálatja! Darabokra szaggatja... (Szalad a lépcső felé) Gyerekek!

OKOS: Jutis!... Várj... Légy észnél. Most nem lehet! (Erős és az öreg mestert eldől a fal mellett, az asszony újat, visszatartja.)

OKOS: Jutis!... Várj... Légy észnél. Most nem lehet! (Erős és az öreg mestert eldől a fal mellett, az asszony újat, visszatartja.)

OKOS: Jutis!... Várj... Légy észnél. Most nem lehet! (Erős és az öreg mestert eldől a fal mellett, az asszony újat, visszatartja.)

OKOS: Jutis!... Várj... Légy észnél. Most nem lehet! (Erős és az öreg mestert eldől a fal mellett, az asszony újat, visszatartja.)

ERŐS (tehetetlen haraggal): „Há, a szentségit!”

ESZTER (nagyon megrendül): En, én azt hiszem, utjára kell hagyni...

ORVOS: Oktalanság! Van esély, hogy a gyermek megmenekül. Így pedig a kockázat kettős!

OKOS: Nem!... Valamit mégis csak tenni kéne... SANDOR (előrelép): Fel megyek én, megkeresem. (Nyugodt, nem túl stíós léptekkel elindul a lépcső felé.)

KATONAFELESEG: Menjen! Gyorsabban!... Jaj, menjen már!

INSPEKTOR: Alj! Maga nem megy sehová! (A detektív Sándorhoz ugrik, megragadja.)

KATONAFELESEG: Hagyják!... Hagyják, hogy menjen! SANDOR (leredez a detektív kezét. Undorral): A mancsát! Vegye le rólam!

ERŐS (jélevező a detektívhez): Arrébb! Te... piszok!

DETEKTIV: Féltre, a bolsevik anyatokat, mert... (Zsebéhez kap a revolver után... Erős lefogja a detektív karját, dühökodnak.)

OKOS: Igen, engedjétek... de azonnal. (Izgaltan, lármázva próbálják Sándor menekülését fedezni.)

ERŐS MESTER (Okos mellé áll): Ha olyan nagy a szájuk, menjenek maguk fel De azt nem vállalkoz, ugyi?

KATONAFELESEG: Gyalázatosak! Nem sül ki a szemük a szegénytől!

INSPEKTOR: Nyugalom! (Leintja a detektívét) Várj, Costell! (A munkásokhoz) Emberek, értek meg, hogy miről van szó! (Sándorra mutat) Maguk egy kommunistát védelmeznek! Jól gondolják meg. Röpcédulák... leforgató, államellenes iratok vannak nála! Meg akart szökni! Aki pártját fogja, bajba keveredik, mert az ellenségkel pártl... A mi dolgunk, hogy letartóztassuk.

ESZTER (a munkásokhoz): Ne engedjék!

ERŐS (az inspektorra fordul): Mit ugráltok! Nyakatokon a hurok, még most sem értek a börtörökben!

ERŐS MESTER (az inspektorhoz): Kommunista! Azt csak úgy ráfoghatják akarkire... Rám is.

OKOS (az ögrege szől): Ugyan, ugyan, mit beszélsz visszafel! Megíhet, hogy igaz, amit rámondanak. (Hátal az inspektornak Sándorhoz lép. Hosszan a szemébe néz.) Kommunista vagy? Kommunista? Beszélj! (Hirtelen közelebb lép hozzá.)

OKOS: Mit azz? Mit akarnak tőle? (Az inspektor és Sándor közli) Minek ütök bele az orrukba? Mi jögon?

ERŐS: Engedjék a gyermek után... vagy különben...

OKOS: Mit azz? Mit akarnak tőle? (Az inspektor és Sándor közli) Minek ütök bele az orrukba? Mi jögon?

Sport híradó Sport híradó

A Román Labdarugó Szövetség Közleménye

A Román Labdarugó Szövetség Sportul Popularban megjelent közleményének első része közli az A-osztály, valamint a B- és C-osztály bajnokságok hitelesített táblázatát, mely a következőkre mutat rá:

Az A-, B-, C- és tartományi labdarugó bajnokságok lefolyásának elemzésekor kitűnt, hogy az 1959. évi bajnoki beosztás nem biztosította megfelelően labdarugóunk technikai színvonalának fejlődését, viszonyítva a rendelkezésre álló feltételekhez.

Ezzel kapcsolatban a labdarugó bajnokság beosztása az 1959-1960 labdarugó idényre a következők lesz:

1. A tartományi bajnokságok egy vagy két csoportban

bonyolítják le a tartományi labdarugó szakszövetségek javaslatai alapján.

2. A köztársasági ifjúsági bajnokságok az 1958-1959. évi módster szerint bonyolítják le.

3. A C-osztály bajnokság megszűnik és a csapatok abban a tartományi bajnokságban szerepelnek tovább, amelyhez tartoznak.

4. A B-osztály labdarugó bajnokságát három csoportban, egyenként 14 csapattal bonyolítják le. A csapatok beosztása a földrajzi helyzet alapján történik. A csapatok, amelyek a B-osztály bajnokság három csoportjában szerepelnek a következők:

— azok a csapatok, amelyek az 1958-1959. évi bajnokságban a B-osztályban szerepeltek (az A-osztályba fölkelt csapat kivételével). Az említett csapatokon kívül azok is itt szerepelnek, amelyek a B-osztályból. Összesen 28.

— azok a csapatok, amelyek a volt C-osztály csoportjaiban az első és második helyeken végeztek, — összesen 12.

Hogy a B-osztály létszáma teljes legyen, s elérje a 42 csapatot, a hiányzó két helyre a volt C-osztály hat csoportjában a 3. helyekre került csapatok selejtező mérkőzéseket játszanak. A selejtező mérkőzéseket két csoportban bonyolítják le.

Első csoport: Ploestiben. Résztvevők: CS Piatra Neam, Dinamo Milijie Bucuresti és Metalul Irgoviste.

Második csoport: Kolozsváron. Résztvevők: Sepsiszentgyörgyi Textila, Nagykárolyi Recolta és Brádi Aurul. A mérkőzéseket egyfordulós rendszer szerint bonyolítják le. A két csoport első helyezettjei bekerülnek a B-osztályba.

5. Az A-osztály bajnokságát egy csoportban 12 csapattal bonyolítják le.

Aból a célból, hogy a Társasági és Közelkedésügyi Minisztérium fővárosi alkalmatosságainak reprezentatív csapatjait legyen a TAROM és a Rapid sportklubok kérésére a TSU szervezési bizottságának büroja jóváhagyta a Rapid és a TAROM A-osztályi csapatok fuzionálását.

Az üresen maradt helyet így a Kolozsvári Stiinta csapata foglalja el, amely az 1958-1959. évi A-osztályi bajnokságban a 11. helyen végzett.

Az A-osztályi bajnokságban 1959-1960-ban a következő csapatok vesznek részt: Ploesti Petrolul, Bukaresti Dinamo, CCA, Rapid, Bákói Dinamo, Progresul, Steagul Rosu, UTA, Jiul, Farul, Minerul és Kolozsvári Stiinta.

6. A B-osztályban műtán a Kolozsvári Stiinta megmaradt az A-osztályban, az üresen maradt helyre egy mérkőzésből álló selejtező találkozó győztese kerül, amelyet semleges pályán játszanak le. A selejtező mérkőzésen azok a csapatok vesznek részt, amelyek a ploesti és kolozsvári selejtező mérkőzéseken a 2. helyre kerültek.

(Folytatása a 4-ik oldalán)

Az A-osztály bajnokság őszi sorsolása

I. forduló

Bákói Dinamo—Rapid, UTA—Farul, Minerul—Steagul Rosu, CCA—Jiul, Kolozsvári Stiinta—Bukaresti Dinamo, Progresul—Petrolul.

II. forduló

Rapid—UTA, Petrolul—CCA, Farul—Progresul, Jiul—Stiinta, Steagul Rosu—Bákói Dinamo, Bukaresti Dinamo—Minerul.

III. forduló

Farul—Stiinta, Jiul—Minerul, Steagul Rosu—UTA, Progresul—Rapid, Petrolul—Bákói Dinamo, Bukaresti Dinamo—CCA.

IV. forduló

Minerul—Rapid, Bákói Dinamo—Jiul, CCA—Farul, Progresul—Steagul Rosu, Stiinta—Petrolul, UTA—Bukaresti Dinamo.

V. forduló

Jiul—Progresul, Bukaresti Dinamo—Bákói Dinamo, Steagul Rosu—CCA, Rapid—Stiinta, Farul—Petrolul, UTA—Minerul.

VI. forduló

Progresul—Bukaresti Dinamo, Petrolul—Jiul, Steagul Rosu—Farul, Minerul—Stiinta, Rapid—CCA, Bákói Dinamo—UTA.

VII. forduló

CCA—Minerul, Stiinta—Bákói Dinamo, Jiul—Steagul Rosu, Farul—Rapid, Petrolul—Bukaresti Dinamo, Progresul—UTA.

VIII. forduló

Stiinta—Progresul, Rapid—Jiul, Bákói Dinamo—CCA, Minerul—Farul, UTA—Petrolul, Bukaresti Dinamo—Steagul Rosu.

IX. forduló

Steagul Rosu—Petrolul, Minerul—Bákói Dinamo, Rapid—Bukaresti Dinamo, UTA—Stiinta, CCA—Progresul, Farul—Jiul.

X. forduló

Petrolul—Rapid, Progresul—Minerul, Jiul—Bukaresti Dinamo, Steagul Rosu—Stiinta, CCA—UTA, Farul—Bákói Dinamo.

XI. forduló

Bukaresti Dinamo—Farul, Bákói Dinamo—Progresul, Jiul—UTA, Stiinta—CCA, Rapid—Steagul Rosu, Petrolul—Minerul.

A bajnokság augusztus 16-án kezdődik és augusztus 23-án, szeptember 6-án, 13-án, 20-án, sbb. folytatódik.

A Román Népköztársaság Kulturája
tíznapos ünnepének műsora

Mi az országunk. A városunkban is augusztus 13 és 23 között tartják a Román Népköztársaság kulturájának tíznapos ünnepét. Az ünnep során rendezett kulturális megnyilvánulások élénk képet nyújtanak arról a fejlődésről, amelyet a felszabadulás óta eltelt tizenöt év során a politikai és gazdasági sikerek mellett, kulturális forradalmunkban is elértünk.

Augusztus 13 és 23 között igen gazdag kulturális műsorral szórakoztatják városunk dolgozóit. Alább közöljük a kultúra tíznapos ünnepének részletes programját:

Csütörtökön, augusztus 13-án: a Nyári Színházban délután 6 órakor: „Az RNK kulturája-

nak tíznapos ünnepe” (ünnepi megnyitó), amelyet az Állami Filharmonia és a műkedvelő együttesek előadása követ (kedvezően idő esetén a megnyitót a Kulturpalotában tartják); délután 11 órakor a képzőművészeti alap dílándó kiállítás terében az „Új élet hazánkban” című képzőművészeti kiállítás, délután 5 órakor a Junius 11 klubban az „A szocializmusért, a békeért” című ifjúsági kiállítás megnyitása; ugyancsak délután 5 órakor nyílik meg az Orosz Könyvtárban „A népi demokratikus rendszer megvalósítása” című könyvkiállítás.

Pénteken, augusztus 14-én: délután 5 órakor a December 30-gyár klubjában szimpozium tartanak. Témája: „A műszaki könyv a termelés szolgálatában”.

Szombaton, augusztus 15-én: délután 5 órakor az egészségügyi iskolacsoport épületében megnyílik az „Újítók és észszerűsítők a műszaki fejlődésért” című kiállítás.

Vasárnap, augusztus 16-án délután 4 órakor a város valamennyi művelődési otthonában népiünnepély tartanak. Délután 6 órai kezdettel a Nyári Színházban előadásra kerül sor „A zenei folklor gazdagodása a felszabadulás után években” címmel, amelyet az Állami Filharmonia népi zenekara előad.

Szombaton, augusztus 15-én: délután 5 órakor az egészségügyi iskolacsoport épületében megnyílik az „Újítók és észszerűsítők a műszaki fejlődésért” című kiállítás.

Vasárnap, augusztus 16-án délután 4 órakor a város valamennyi művelődési otthonában népiünnepély tartanak. Délután 6 órai kezdettel a Nyári Színházban előadásra kerül sor „A zenei folklor gazdagodása a felszabadulás után években” címmel, amelyet az Állami Filharmonia népi zenekara előad.

Szombaton, augusztus 15-én: délután 5 órakor az egészségügyi iskolacsoport épületében megnyílik az „Újítók és észszerűsítők a műszaki fejlődésért” című kiállítás.

Vasárnap, augusztus 16-án délután 4 órakor a város valamennyi művelődési otthonában népiünnepély tartanak. Délután 6 órai kezdettel a Nyári Színházban előadásra kerül sor „A zenei folklor gazdagodása a felszabadulás után években” címmel, amelyet az Állami Filharmonia népi zenekara előad.

Szombaton, augusztus 15-én: délután 5 órakor az egészségügyi iskolacsoport épületében megnyílik az „Újítók és észszerűsítők a műszaki fejlődésért” című kiállítás.

Vasárnap, augusztus 16-án délután 4 órakor a város valamennyi művelődési otthonában népiünnepély tartanak. Délután 6 órai kezdettel a Nyári Színházban előadásra kerül sor „A zenei folklor gazdagodása a felszabadulás után években” címmel, amelyet az Állami Filharmonia népi zenekara előad.

Szombaton, augusztus 15-én: délután 5 órakor az egészségügyi iskolacsoport épületében megnyílik az „Újítók és észszerűsítők a műszaki fejlődésért” című kiállítás.

Vasárnap, augusztus 16-án délután 4 órakor a város valamennyi művelődési otthonában népiünnepély tartanak. Délután 6 órai kezdettel a Nyári Színházban előadásra kerül sor „A zenei folklor gazdagodása a felszabadulás után években” címmel, amelyet az Állami Filharmonia népi zenekara előad.

Szombaton, augusztus 15-én: délután 5 órakor az egészségügyi iskolacsoport épületében megnyílik az „Újítók és észszerűsítők a műszaki fejlődésért” című kiállítás.

lami Filharmonia 1959-1960-as évadának ünnepélyes megnyitja.

Pénteken, augusztus 21-én, délután 6 órakor az Ifjúsági mozi kerthelyiségében irodalmi délután. Témája: „Iróink a hazáért”. (Kedvezően idő esetén a Studioban).

Szombaton, augusztus 22-én, délután 10 órakor a Köztársaság útja 70 szám alatt megnyílik a műkedvelő képzőművészek körének kiállítását. Délután 12 órakor a Tartományi Múzeumban „A szocializmus építése hazánkban” című kiállítás megnyitására kerül sor.

Vasárnap, augusztus 23-án, délután 4 órakor a város valamennyi művelődési otthonában népiünnepély tartanak. Délután 6 órai kezdettel a Nyári Színházban előadásra kerül sor „A zenei folklor gazdagodása a felszabadulás után években” címmel, amelyet az Állami Filharmonia népi zenekara előad.

Szombaton, augusztus 15-én: délután 5 órakor az egészségügyi iskolacsoport épületében megnyílik az „Újítók és észszerűsítők a műszaki fejlődésért” című kiállítás.

Vasárnap, augusztus 16-án délután 4 órakor a város valamennyi művelődési otthonában népiünnepély tartanak. Délután 6 órai kezdettel a Nyári Színházban előadásra kerül sor „A zenei folklor gazdagodása a felszabadulás után években” címmel, amelyet az Állami Filharmonia népi zenekara előad.

Szombaton, augusztus 15-én: délután 5 órakor az egészségügyi iskolacsoport épületében megnyílik az „Újítók és észszerűsítők a műszaki fejlődésért” című kiállítás.

Vasárnap, augusztus 16-án délután 4 órakor a város valamennyi művelődési otthonában népiünnepély tartanak. Délután 6 órai kezdettel a Nyári Színházban előadásra kerül sor „A zenei folklor gazdagodása a felszabadulás után években” címmel, amelyet az Állami Filharmonia népi zenekara előad.

Szombaton, augusztus 15-én: délután 5 órakor az egészségügyi iskolacsoport épületében megnyílik az „Újítók és észszerűsítők a műszaki fejlődésért” című kiállítás.

Vasárnap, augusztus 16-án délután 4 órakor a város valamennyi művelődési otthonában népiünnepély tartanak. Délután 6 órai kezdettel a Nyári Színházban előadásra kerül sor „A zenei folklor gazdagodása a felszabadulás után években” címmel, amelyet az Állami Filharmonia népi zenekara előad.

Szombaton, augusztus 15-én: délután 5 órakor az egészségügyi iskolacsoport épületében megnyílik az „Újítók és észszerűsítők a műszaki fejlődésért” című kiállítás.

Vasárnap, augusztus 16-án délután 4 órakor a város valamennyi művelődési otthonában népiünnepély tartanak. Délután 6 órai kezdettel a Nyári Színházban előadásra kerül sor „A zenei folklor gazdagodása a felszabadulás után években” címmel, amelyet az Állami Filharmonia népi

A VILÁG MINDENTÁJÁRÓL

Az Izvesztija kommentárja

N. Sz. Hruscsovnek az atomfegyverkezés ellen küzdő európai szövetség üzenetere adott válaszával kapcsolatban

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ: Az Izvesztija augusztus 12-i számában kommentárt közölt a válaszsal kapcsolatban, amelyet N. Sz. Hruscsov adott az atomfegyverkezés ellen küzdő európai szövetség üzenetere. N. Sz. Hruscsov válaszában

hangsúlyozta, — írja az Izvesztija —, hogy a Szovjetunió nem hajti végre elsőként nukleáris fegyverkezést. N. Sz. Hruscsov egyszersmind kétségbe vonta azt — folytatja a lap —, hogy a nyugati hatalmak hajlandók lesznek gyakorlatilag megszüntetni a nukleáris robbantási kísérleteket.

Az utóbbi időben az amerikai kormánykörökben ismét észlelhető az a szándék, hogy újra megkezdjék a nukleáris kísérleteket. Ezt bizonyítja T. Anderson szenátor augusztus 5-i nyilatkozata. Anderson képmutatón arra hivatkozik, hogy a

nukleáris fegyverkezéssel megkezdte a tárgyaló genfi értekezlet nem ért el haladást és az USA október 31-én újra megkezdte a kísérleti atom- és hidrogénbomba robbantásokat. Anderson hidegháborús nyilatkozatát egyes nyugati körök olyan lépésnek tüntetik fel, mint amely hivatva van a holtpontról kimozdítani a nukleáris kísérletek megszüntetésével foglalkozó genfi értekezletet. Furcsa logika az — állapítja meg az Izvesztija, amely szerint a nukleáris robbantások megszüntetésével foglalkozó értekezlet haladásához az azzal lehet hozzájárulni, hogy megkezdik a kísérleteket.

A koreai nép felszabadulása 14. évfordulójának megünneplésére készül

PHENJAN. (Agerpres.) Augusztus 15-én a koreai nép japán iga alóli felszabadulásának 14. évfordulóját ünnepli. A Koreai NDK városai-ban és falvaiban lelkesen készülnek a nagy ünnepre. A városok utcái és utjai ünnepi díszítésekkel vannak díszítve. Mindenütt jelszavak táblák láthatók s ezeken a koreai nép mélyes hálját fejezi ki a szovjet hadsereg iránt, amely döntő segítséget nyújtott az ország felszabadulásához. Az ország munkásszája két és fél év alatt teljesítette az első ötéves tervet s most újabb munkasikerrel köszönti a felszabadulás napját. Az ünnep előtt országwide koreai-szovjet barátsági események tartanak. Augusztus 10-én ünnepélyesen megnyitott a koreai-szovjet barátságának szentelt film-hónap. A hónap keretében a legjobb koreai és szovjet filmeket vetítik.

Amerikai újság cikksorozata a Román Népköztársaságról

NEW YORK. (Agerpres.) A Christian Science Monitor című amerikai újság cikksorozatát közli a Román Népköztársaságról. A cikkek szerzője Eric Bourne, a fenti lap munkatársa, aki nemrég látogatást tett országunkban. Noha az amerikai újságíró cikkeit arról tanuskodnak, hogy szerzőjük bizonyos tekintetben elégtelenül, vagy éppen tévesen ismeri országunkat — s ennek folytán olykor ferdén állítja be a tényeket —, mégis megállapítja a Román Népköztársaság szocialista építészének egyes fontos vonatkozásait. „Ipari szempontból számos eredmény született — hangsúlyozza Bourne. — A villamosítás, amely a múltban csak az idegen tőkebefektetéssel dolgozó petroleumbányákra terjedt

ki, ma országos viszonylatban megvalósult. A villamosenergia-termelés minden évben megkétszereződik, s ez fölülre áll az átlagos európai növekedési ütemek. Bourne hangsúlyozza, hogy a Román Népköztársaságban nagy súlyt helyeznek az élet-színvonalra, s megállapítja, hogy „az üzletkészség ma sokkal nagyobb az árubeség, mint egy évvel ezelőtt”. „Általában — folytatja a cikk — érezhető a javulás következtében. Vidéken megkapó számban épülnek a tartós házak, a városokban pedig az ipari fejlődésre jellemző élénk tevékenység észlelhető. Egy másik cikk Románia mezőgazdaságával foglalkozik. Az amerikai újságíró véleménye szerint országunk hosszú évek óta nem állott oly bőséges termés előtt, mint az idén.

„Az ifjúság jövője elsősorban a béke megvédésétől függ”

VIRGIL TROFIN ELVTÁRS, A Z IMSZ KB ELSŐ TITKÁRÁNAK FELSZÓLÁLÁSA A DIVSZ V. KONGRESSZUSÁN

PRAGA. — Az Agerpres tudósítója jelenti: Augusztus 11-én folytatta munkálatait a DIVSZ V. kongresszusa. Felszólaltak a Szovjetunió, Finnország, Kamerun, Luxemburg, Irország, Nagy-Britannia, Indonézia, az olasz szocialista ifjúsági mozgalom, Belgium, Szenegeál, a Német DK és Guinea ifjúsági szervezeteinek képviselői. A vita során felszólalt még M. Tennakoon ceyloni képviselő és Jiri Pelikan, a Nemzetközi Diákszövetség elnöke.

Az ifjúság ezt nem szemlélheti közömbösen. Az ifjú nemzedéknek küzdenie kell a béke megővéseért, a háborús veszély megszüntetéséért. Virgil Trofin a továbbiakban rámutatott arra, hogy ebben a harcban rendkívül fontos a balkáni ifjúság erőfeszítéseinek egybegyűjtése. A szónok a továbbiakban kitért arra, hogy a DIVSZ milyen erőfeszítéseket tesz a világifjúság egységének megteremtéséért és hangsúlyozta, támogatja

az olyan javaslatokat, mint az ifjúság nemzetközi fórumának megteremtése a világifjúság mai kérdéseivel kapcsolatban; „az ifjúság baráti nyarának” megszervezése, a kölcsönös cselekvés előmozdítása érdekében; április 24. közös megünneplése stb. Virgil Trofin a továbbiakban részletesen beszélt dolgozó népünk sikeréről a szocialista építésben és beszámolt arról, hogy hazánk ifjúsága egyre jobb életfeltételeknek örvend. A kongresszus munkálatainak második napján számos üdvözlő távirat érkezett különböző személységekre, köztük Wilhelm Pieck, a Német DK elnöke, M. Bandaranaike, Ceylon miniszterelnöke, Norodon Sziannuk, Kambodzsa királyi kormánya elnöke részéről.

A szónok aztán kitért a Román Népköztársaság következetes béképólitikájára, hangsúlyozta, hogy hazánk határozottan állást foglal a békés egymás mellett élés és a nemzetközi együttműködés mellett, s rámutatott arra, milyen nagy jelentőségű Chivu Stoica elvtársnak, a Román Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének az a javaslata, hogy hívják össze a balkáni országok kormányfőinek találkozója a balkáni államok kollektív megegyezésének létrehozása és a balkáni bé-

A DIVSZ V. kongresszusának munkálatai

PRAGA. (Agerpres.) A DIVSZ V. kongresszusának augusztus 11-i ülésén Pionidosz, a ciprusi ifjúság küldötte szövegezte fel. Beszédében kifejezte a ciprusi fiatalok forró kívánságát, hogy véget vessenek a szigeteken az imperialista kizsákmányolásnak és elnyerjék az önrendelkezési jogot, valamint a függetlenséget. Nagy érdeklődéssel fogadták a jelenlevők Tankaranak, az Afrikai Ifjúsági Tanács küldötteinek felszólalását, aki mint megfigyelő van jelen az ülésen. A felszólaló rámutatott, hogy a guineai fiatalok az ifju-

ság barátsága és együttműködése kiszélesítése mellett foglalkoznak a békéért, a háború ellen. Ezután a jelenlevők nagy lelkesedéssel és tapsal fogadták a Kubai Köztársaság küldötteit táviratokat, amelyek kifejezik együttérzésüket az ország függetlenségének megőrzéséért folytatott harcban, az imperialista intervenciók megállításáért. Arnoldo Piners az Argentínai Kommunista Ifjúsági Szövetség végrehajtó bizottságának tagja, rámutatott, hogy az argentinai fiatalok harca a békéért szoros kapcsolatban áll az ország nemzeti függetlenségéért, az önrendelkezési jogért, a katonai támaszpontok és a fegyverkezés megszüntetéséért folytatott küzdelemmel. Ezután a lengyel ifjúsági küldöttség vezetője emelkedett szóra. Miután rámutatott az ifjúság együttműködésének fontosságára a béke és a népek barátságának megerősítése szempontjából, arról beszélt, milyen intézkedéseket foglalnak az ifjúság ebben az irányban. A Béke Világtanács nevében

Fernand Vigne a Béke Világtanács titkára mondott üdvözlő beszédet. A szónok rámutatott a vilás kérdések tárgyalásának utján történő rendezésének szükségességére. Ezzel kapcsolatban kiemelte N. Sz. Hruscsov és D. Eisenhower közeli kölcsönös látogatásának rendkívüli fontosságát. A küldöttek és a vendégek melegen üdvözölték Henri Martint, az ismert hazafit, a franciaországi Kommunista Ifjúság képviselőjét, akit a francia hatóságok annakidején börtönbüntetésre ítélték, mert visszautasította, hogy részt vegyen „az indonéziai piszkos háborúban”.

Az ENSZ európai gazdasági bizottságának közlönye

a szocialista és kapitalista országok fejlődéséről

Az ENSZ európai gazdasági bizottsága közlönyt adott ki, amelyben részletesen elemzi az európai szocialista és kapitalista országok gazdasági helyzetét. Az itt említett adatok meggyőzően bizonyítják a szocialista országok gazdaságának növekedését és megszilárdulását, valamint a nyugat-európai országok gazdaságának pangását.

A közlöny hangsúlyozza, hogy az európai szocialista országok népgazdaságfejlesztési tervének fő jellemvonása az 1959 évre előirányzott alapítványok jelentős növekedése. A közlöny egyben kiemeli, hogy ezekben az országokban a mezőgazdasági és a lakásépítési beruházás is növekszik. A szocialista országok ipari termelésében nagy sikereket értek el. Mint a közlöny adataiból kitűnik, a nyugat-európai tőkés országok gazdasági helyzete szembeszökő ellentétet mutat.

A gazdasági élet fejlődésének üteme itt tovább csökken. A nyugat-európai országokban pedig az ipari termelés Rendkívül nehéz helyzetben van a fém- és a hajóipar. Az európai szocialista országok külkereskedelmi helyzetét mérlegelve, a közlöny szerzői megjegyzik, hogy növekedett a kereskedelem volumene és megszilárdult a szocialista országok kereskedelmi kapcsolatai.

A Kubai Népi Szocialista Párt nyilatkozata az amerikai államok külügyminisztereinek értekezletével kapcsolatban

NEW YORK. (Agerpres.) A „Noticias de Hoy” című kubai lap közölte a Kubai Népi Szocialista Párt nyilatkozatát az amerikai államok külügyminisztereinek santiago-i konferenciájával kapcsolatban.

A nyilatkozat a többi között rámutat, hogy „a konferenciát azzal a céllal hívták össze, hogy fokozzák a Kuba belügyei-be való beavatkozást és nyomást gyakoroljanak különböző ürügyekkel”.

A kubai népnek, hangsúlyozza a Népi Szocialista Párt nyilatkozata, az a határozott és megtagadhatatlan véleménye, hogy visszautasít minden idegen beavatkozást bármilyen formában történjék az, akár

egy ország részéről, akár pedig egy szervezet részéről, mint ahogyan az amerikai államok szervezete kísérli ezt meg, azokban az ügyekben, amelyek kizárólag egy szuverén államra tartoznak. A kormányok hivatalos pánszavaként a pánszavak és az észak-amerikai uralkodó szimbólizálja, népeink elnyomását, kizsákmányolását a monopoliát és törzsi részesít. Ennek konkrét kifejezése az amerikai államok szervezete — az USA külügyminisztériumának

politikai eszköze államaink való kapcsolatában. A nyilatkozat a továbbiakban ezeket mondja: a latinamerikai népi mozgalmaknak, amelyekben a haladó erők vesznek részt és amelyekhez népeink is csatlakoztak, az imperializmus elleni közös védekezés szempontjából, felszabadító és forradalmi jellege van. Ödvözljük ezt a latinamerikai mozgalmat, — hangsúlyozza a befejezésénél a Kubai Népi Szocialista Párt felhívása.

Chile fővárosában

Megnyitott az amerikai államok külügyminiszteri értekezlete

SANTIAGO DE CHILE. Augusztus 12-én megnyitott Chile fővárosában az Amerikai Államok Szervezete tagállamainak külügyminiszteri értekezlete. Az ülésnek napirendjén egyetlen probléma szerepel, nevezetesen a Karaibi-tenger övezetében kialakult „feszült helyzet” megvizsgálása. Ennek

nyilvánvaló célja, elsősorban Kubára hárítani a felelősséget a „feszültségért”. Az Associated Press egyik tudósítója szerint, Kuba küldöttsége arra akarja kényszeríteni az értekezletet, hogy vizsgáljon meg gazdasági kérdéseket és az elégtelen gazdasági fejlődés problémáját, ami a feszültség egyetlen reális oka.

India kormánya javasolta

Tűzzék napirendre Kina ENSZ képviselőinek problémáját

DELHI. — Sadath Ali Han, India külügyminisztériumának parlamenti titkára augusztus 11-én bejelentette a Népi Kamarában, hogy az indiai kormány javasolta az ENSZ-központú napirendjére Kina ENSZ-képviselőinek problémáját.

Meggyőződésünk — mondotta —, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének egyre nehezebb lesz megvalósítani célkitűzéseit, ha nem váltik lehetővé Kina igazi képviselőinek részvétele a világsszervezetben.

Néhány mondatban

MINT A FRANCE PRESSE hírügynökség jelenti Adie Stavenon, az Egyesült Államok Demokrata Pártjának vezetője római útja előtt kijelentette, hogy Hruscsov szovjet miniszterelnök és Eisenhower elnök közeli megbeszélései a jelen pillanatban a létező legjobb kilátásokat nyújtják. „Mindenkor a hasonló találkozások mellett voltam” — mondotta Stavenon.

Az utóbbi napokban a sztrájk áterjedt Newtowards és Castlereagh városokba a társaság más üzemibe is. A Daily Worker jelentése szerint a sztrájkban most már közel 8000 munkás vesz részt.

AZ IRÁKI KÖLÖGYMINISZTERIUM szövege, mint a Reuter hírszolgálati iroda bagdadi levelezője jelenti, augusztus 11-én nyilatkozott, amely szerint Franciaországnak az az elhatározása, hogy a Szaharában atomkísérleteket hajt végre „a francia agresszió folytatását jelenti az arab népek ellen Algériában, s ugyanakkor az egész világ békéjére veszélyt jelent.”

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN az acélöntők sztrájkja közel egy hónapja tart. Az United Press International hírügynökség jelentése szerint augusztus 10-én David J. McDo-

nald, az Egyesült Államok Acélöntő Egyesült Szakszervezetének elnöke kijelentette, hogy addig nem folytat tárgyalásokat a fémipari társaságok képviselőivel, amíg ezek nem változtatják meg állásukat a munkások követeléseivel szemben.

AUGUSZTUS 11-ÉN a „Kennett Copper” társaság Utah, Arizona, Új-Mexico és Nevada államokban lévő rézbányáiban közel 12.000 munkás sztrájkba lépett. A „Kennett Copper”, az Egyesült Államok legnagyobb rézkitermelő társasága. A sztrájkolók az acélöntőkhez hasonló követeléseket támasztottak. A termeléshez és a megélhetéshez viszonyuló megfelelő fizetést, biztosítást és munkafeltételek megújítását követelték. A bányák előtt sztrájkőrészeket szerveztek.

A Román Labdarúgó Szövetség közleménye

(Folytatás a 2-ik oldalról)

A bejutás és kiesés rendszere

Az 1959–1960. évi tartományi bajnokságokon első helyre került csapatokat a három következő csoportba osztják: I. CSOPORT: Suceava, Iasi, Bákó, Galac, Constanta. II. CSOPORT: Bukarest város, Bukarest tartomány, Ploesti, Pitesti, Craiova, Temesvár. III. CSOPORT: Szatmar, Hunyad, Nagyvárad, Magyar Autonóm Tartomány, Kolozsvár, Nagybánya. Az így beosztott tartományi bajnokságok egy forduló selejtező mérkőzést játszanak egy semleges városban. Minden csoport 1. és 2. helyezettje bekerül a B-osztályba. A B-osztály bajnokságok 13. és 14. helyezettjei automatikusan kiesnek abba a tartományi bajnokságba, amelyhez tartoznak. A B-osztály bajnokság három csoportjának győztesei bekerülnek az A-osztályba.

HIRDETÉSEK

Figyelem! A 2. számú villamossági cikket árusító üzletben (Köztársaság útja 83) előnyös feltételek mellett részletfizetésre kerékpárok, motorkerékpárok, rádiókészülékek, varrógépek, hűtőszekrények, televíziós készülékek vásárolhatók.

Augusztus 15.-étől kezdődően palackozott pasztörizált tejet szállítunk házhöz

EGY LITER ARA 2,70 LEJ

Előfizetni lehet augusztus 15-ig a vajgyár I.C.I.L. elosztó hivatalánál ARAD Dobrogeanu Gherea utca 47 szám

Az Aradi Állami Színház
pénteken, augusztus 14-én este fél kilenc órakor tartja bemutatkozó előadását a nyári színházban. Műsoron
Sz. Mihalkov: „Vademberek”
című színdarabja.
Szombaton, augusztus 15-én szintén Sz. Mihalkov színdarabját mutatják be.

A HUZÁS ELŐTT MA AZ UTOLSÓ NAP
Még megveheti lottoszelvénycsú a Központi Lotto holnapi húzására